

SILVERCREST®



COJÍN MASAJEADOR SHIATSU CUSCINO PER MASSAGGI SHIATSU SSMK 18 A1

PT

ALMOFADA DE MASSAGEM SHIATSU

Manual de instruções

DE AT CH

SHIATSU-MASSAGEKISSEN

Bedienungsanleitung

IAN 467756_2401

PT



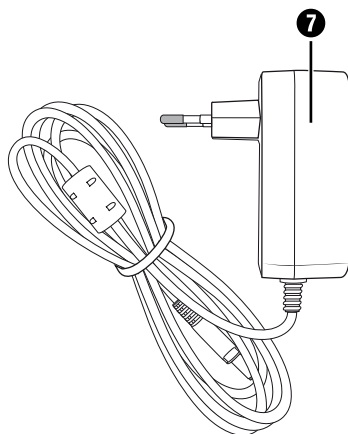
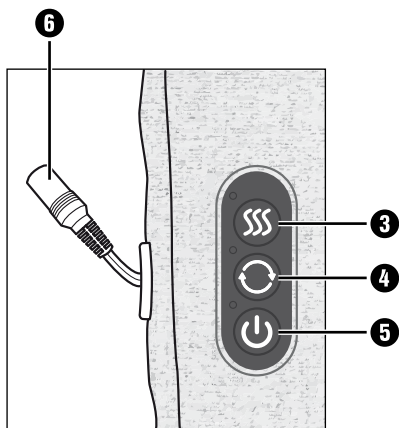
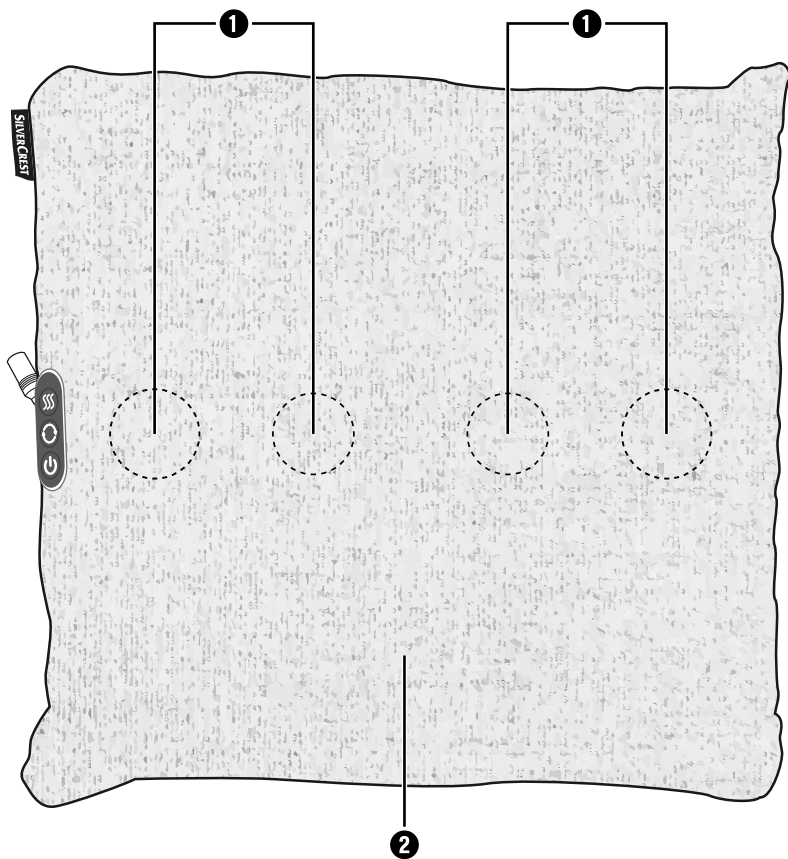
PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

PT	Manual de instruções	Página	1
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	11



Índice

Introdução	2
Informações acerca deste manual de instruções	2
Utilização correta	2
Indicações de aviso e símbolos utilizados	2
Instruções de segurança	3
Elementos de comando/descrição dos componentes	5
Antes da primeira utilização	5
Verificar o conteúdo da embalagem	5
Utilização	6
Operação e funcionamento	6
Ligar/desligar o aparelho	6
Luz LED de funcionamento	6
Ligar/desligar a função de aquecimento	6
Mudar o sentido de rotação das cabeças de massagem	6
Limpeza	7
Limpar o aparelho	7
Lavar a capa amovível	7
Armazenamento	8
Resolução de falhas	8
Eliminação	8
Eliminação do aparelho	8
Eliminação da embalagem	8
Anexo	8
Dados técnicos	8
Garantia da Kompernass Handels GmbH	9
Assistência Técnica	10
Importador	10

Introdução

Informações acerca deste manual de instruções



Parabéns pela compra do seu novo aparelho. Optou por um aparelho de elevada qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste aparelho. Contém instruções importantes para a segurança, utilização e eliminação. Antes de utilizar o aparelho, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Utilize o aparelho apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Ao transferir o aparelho para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.

Utilização correta

Este aparelho destina-se ao relaxamento e alívio da tensão muscular. O aparelho pode ser usado de variadas formas, nos ombros, pescoço, costas e pernas. A função de aquecimento opcional pode contribuir para o relaxamento e alívio da tensão. Qualquer utilização diferente ou fora do âmbito descrito é considerada incorreta. O aparelho não se destina à utilização em espaços médicos/terapêuticos ou comerciais e não substitui o tratamento médico. Excluem-se quaisquer direitos de garantia relativos a danos resultantes de uma utilização incorreta. O risco é assumido exclusivamente pelo utilizador.

Indicações de aviso e símbolos utilizados

No presente manual de instruções, na embalagem e no aparelho são utilizadas as seguintes indicações de aviso e símbolos:

	PERIGO! Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra-sinal "PERIGO" identifica uma situação de perigo iminente que, se não for evitada, terá como consequência ferimentos graves ou mortais.
--	--

	AVISO! Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra-sinal "AVISO" identifica uma possível situação de perigo que, se não for evitada, poderá ter como consequência ferimentos graves ou mortais.
	CUIDADO! Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra-sinal "CUIDADO" identifica uma possível situação de perigo que, se não for evitada, poderá ter como consequência ferimentos ligeiros ou moderados.
	ATENÇÃO! Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra-sinal "ATENÇÃO" identifica uma possível situação que, se não for evitada, poderá ter como consequência danos materiais.
	Nota: uma nota fornece informações adicionais que facilitam o manuseamento do aparelho.
	Classe de proteção II: proteção através de isolamento duplo ou reforçado entre peças sob tensão e acessíveis a serem tocadas.
	Utilizar o aparelho apenas em espaços interiores.
	Corrente/tensão contínua
	Tensão/corrente alternada
	Apenas a capa removível é lavável à máquina a 30 °C.
	Não utilizar lixívia
	Não secar na máquina de secar
	Não passar a ferro
	Não limpar a seco

Instruções de segurança

⚠ PERIGO!

- Os materiais de embalagem não são brinquedos para crianças! Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças. Perigo de asfixia!
- Antes da utilização, verifique a existência de eventuais danos exteriores visíveis no aparelho. Não tente colocar em funcionamento um aparelho avariado ou que tenha sofrido uma queda.
- Utilize a fonte de alimentação apenas em espaços interiores secos.
- Ligue a fonte de alimentação apenas a uma tomada devidamente instalada e ligada à terra. A tensão de alimentação tem de estar de acordo com os dados da placa de características do aparelho/da fonte de alimentação.
- Utilize o aparelho apenas com a fonte de alimentação fornecida e utilize a fonte de alimentação fornecida exclusivamente com o aparelho.
- Proteja o aparelho, a fonte de alimentação e o cabo de ligação fixo contra humidade, salpicos ou pingos de água. Nunca mergulhe o aparelho, a fonte de alimentação e o cabo de ligação fixo em água ou noutros líquidos.
- Mantenha o aparelho e a fonte de alimentação afastados de superfícies quentes.
- Coloque o cabo de ligação de modo que não possa ficar entalado nem ser danificado.
- A tomada elétrica utilizada tem de estar sempre facilmente acessível para que, numa situação de perigo, a fonte de alimentação possa ser retirada rapidamente da tomada elétrica.
- Não utilize a fonte de alimentação com a ficha ou o cabo de ligação danificado.
- A fonte de alimentação e o cabo de ligação fixo não podem ser reparados. Em caso de avaria, a fonte de alimentação deve ser trocada na íntegra por outra de construção idêntica.
- Desligue imediatamente o aparelho e retire a fonte de alimentação ligada ao mesmo em caso de cheiro a queimado ou desenvolvimento de fumo. Solicite a verificação do aparelho por pessoal qualificado antes de o voltar a utilizar.
- Desligue o aparelho após cada utilização e antes de proceder à sua limpeza. Como proteção adicional, o aparelho desliga-se automaticamente após 15 minutos.

- Agarre sempre a fonte de alimentação para desligar o aparelho da corrente. Não puxe pelo cabo de ligação fixo.
- Antes de cada limpeza, retire a fonte de alimentação da tomada.
- Não efetue quaisquer trabalhos de reparação no aparelho. Quaisquer reparações terão de ser efetuadas pelo Serviço de Apoio ao Cliente ou por técnicos devidamente qualificados.
- Nunca abra o fecho éclair da capa de almofada branca. No interior não se encontram peças que necessitem de manutenção. O mesmo só é utilizado por razões de produção.
- A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser realizadas por crianças não vigiadas.
- Portadores de pacemakers, articulações artificiais ou implantes eletrónicos deverão consultar um médico antes de utilizarem o aparelho.
- Não utilize o aparelho na zona do coração, do rosto ou na zona íntima.
- Não utilize o aparelho caso padeça de uma ou mais das seguintes doenças ou problemas de saúde: problemas de circulação, varizes, feridas abertas, contusões, gretas na pele, flebites, trombose, diabetes ou hérnia discal.

⚠ AVISO!

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades superiores a 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam vigiadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e tenham compreendido os perigos daí resultantes.
- As crianças não podem brincar com o aparelho.
- Nunca utilize o aparelho em crianças, animais, em caso de gravidez, na cabeça e no pescoço ou em partes do corpo que apresentem inchaços, queimaduras, inflamações, eczemas, feridas ou pontos sensíveis.
- O aparelho tem uma superfície quente. Pessoas insensíveis ao calor têm de ter cuidado ao utilizar o aparelho.
- Não utilize o aparelho por baixo de mantas ou almofadas. Nunca utilize o aparelho na proximidade de gasolina ou outras substâncias altamente inflamáveis.

⚠ CUIDADO!

- Não utilize o aparelho durante o sono ou após a toma/ingestão de produtos que enfraqueçam a capacidade de reação (p. ex. analgésicos ou álcool).
- Nunca aplique o aparelho diretamente sobre os ossos ou coluna vertebral, a tíbia, o peito do pé ou outros pontos idênticos do corpo.
- Utilize o aparelho apenas sobre uma superfície do corpo seca e limpa.
- Interrompa de imediato o tratamento com o aparelho, caso sinta desconforto ou dor durante a massagem.
- Utilize o aparelho para a finalidade a que se destina.

⚠ ATENÇÃO!

- Utilize o aparelho apenas em espaços interiores.
- Não utilize produtos de limpeza ou solventes agressivos para a limpeza do aparelho. Estes podem danificar a superfície.

❗ Nota:

- Não é necessária qualquer intervenção por parte do utilizador para ajustar o aparelho para 50 ou 60 Hz. O aparelho ajusta-se automaticamente para 50 ou 60 Hz.

Elementos de comando/ descrição dos componentes

(Figuras, ver página desdobrável)

- ❶ Cabeça de massagem rotativa 4x
- ❷ Capa amovível
- ❸ Botão  (função de aquecimento)
- ❹ Botão  (rotação para dentro e para fora)
- ❺  Botão Ligar/desligar
- ❻ Ficha fêmea
- ❼ Fonte de alimentação

Antes da primeira utilização

Verificar o conteúdo da embalagem

⚠ **PERIGO!** Perigo de asfixia! Os materiais de embalagem não podem ser utilizados para brincar.

- ◆ Retire todas as peças e o manual de instruções da caixa.
- ◆ Remova todo o material de embalagem.

A embalagem inclui os seguintes componentes:

- Almofada de massagem shiatsu
- Fonte de alimentação
- Este manual de instruções

❗ **Nota:** verifique a integralidade do produto fornecido e a existência de eventuais danos visíveis. Caso falte algum componente ou se verifiquem danos resultantes de embalagem defeituosa ou do transporte, contacte a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo **Assistência Técnica**).

Utilização

O aparelho proporciona uma massagem relaxante para os ombros, pescoço, costas e pernas.

A função de aquecimento opcional pode contribuir para o relaxamento e alívio da tensão. Dependendo das tensões na zona do corpo a tratar recomenda-se um tempo de tratamento máx. de aprox. 15 minutos. O aparelho dispõe de uma desativação automática, que permite que o aparelho se desligue automaticamente após aprox. 15 minutos.

Pressione a parte do corpo que deseja massajar contra o aparelho, inicialmente apenas levemente. Verifique então se a posição de massagem é agradável para si. Em seguida, desloque gradualmente o seu peso corporal em direção ao aparelho e aumente a pressão de contacto.

A massagem deve ser sempre agradável. O aparecimento de uma ligeira vermelhidão nas zonas a tratar ou de hematomas ligeiros são sinais normais resultantes da ativação localizada da circulação. Se surgirem reações cutâneas exacerbadas, pare imediatamente a utilização e consulte um médico. Se sentir a massagem como dolorosa ou desconfortável, altere a sua posição ou a pressão aplicada, ou termine a utilização do aparelho.

Operação e funcionamento

Ligar/desligar o aparelho

- ♦ Insira a ficha de ligação da fonte de alimentação ⑦ na ficha fêmea ⑥ do aparelho.
 - ♦ Insira a fonte de alimentação ⑦ numa tomada elétrica.
 - ♦ Prima o  botão Ligar/desligar ⑤ para ligar o aparelho. As cabeças de massagem ① iniciam automaticamente a rotação. A luz LED de funcionamento está acesa.
 - ♦ Prima o  botão Ligar/desligar ⑤, para desligar o aparelho. A luz LED de funcionamento apaga-se.
- ① **Nota:** o aparelho desliga-se automaticamente após aprox. 15 minutos.

- ♦ Desligue a fonte de alimentação ⑦ da tomada elétrica, quando já não desejar utilizar o aparelho.
- ♦ Retire a ficha de ligação da fonte de alimentação ⑦ da ficha fêmea ⑥ do aparelho.

Luz LED de funcionamento

LED	Cor	Estado/função
	vermelho	Função de aquecimento ligada
	desligado	Função de aquecimento desligada
	verde	Rotação para fora
	vermelho	Rotação para dentro
	verde	Aparelho ligado
	desligado	Aparelho desligado

Ligar/desligar a função de aquecimento

- ① **Nota:** quando ligar o aparelho, a função de aquecimento estará desligada.
- ♦ Prima o botão  ③ para ligar a função de aquecimento. A luz das cabeças de massagem rotativas ① acende-se. A luz LED de funcionamento do botão  ③ acende-se com a cor vermelha.
 - ♦ Prima o botão  ③ para desligar a função de aquecimento. A luz das cabeças de massagem rotativas ① apaga-se. A luz LED de funcionamento do botão  ③ também se apaga.

Mudar o sentido de rotação das cabeças de massagem

Cada par de cabeças de massagem, rodando em direções opostas, possui uma rotação para dentro e para fora.

- ① **Nota:** quando ligar o aparelho, as cabeças de massagem ① rodarão para fora.
- ♦ Prima o botão  ④ para mudar o sentido para rotação para dentro. A luz LED de funcionamento do botão  ④ acende-se com a cor vermelha.
 - ♦ Prima o botão  ④ para mudar o sentido para rotação para fora. A luz LED de funcionamento do botão  ④ acende-se com a cor verde.

Limpeza

Limpar o aparelho

⚠ PERIGO! Perigo de morte devido a choque elétrico! Antes de cada limpeza, desligue o aparelho. Antes de cada limpeza, desligue a fonte de alimentação **7** do aparelho da tomada elétrica. Retire a ficha de ligação da fonte de alimentação **7** da ficha fêmea **6** do aparelho. Certifique-se de que, durante a limpeza, não se infiltra humidade no aparelho.

- ⚠ ATENÇÃO!** Danificação do aparelho! Não utilize produtos de limpeza corrosivos, abrasivos ou que contenham solventes. Estes podem danificar as superfícies do aparelho.
- ◆ Limpe o aparelho com um pano ligeiramente humedecido. Nunca utilize solventes ou detergentes agressivos para o plástico. Em caso de necessidade, aplique um detergente da loiça suave no pano e enxague com água limpa.
- ◆ Deixe secar bem antes de guardar o aparelho ou de o colocar novamente em funcionamento.

Lavar a capa amovível

Caso esteja muito suja, poderá lavar a capa amovível **2** na máquina de lavar roupa a 30 °C. Tenha em atenção os símbolos de tratamento e limpeza no rótulo costurado na capa amovível **2**.

- i Nota:** nunca abra o fecho éclair da capa de almofada branca. O mesmo só é utilizado por razões de produção.
- ◆ Abra o fecho da capa amovível **2**.
- ◆ Retire a almofada branca para fora da capa amovível **2**.
- ◆ Tire o velcro do painel de controlo, começando pela parte interna da capa amovível **2** (ver **1** fig. 1).
- ◆ Remova a placa (ver **2** fig. 1).
- ◆ Passe a ficha fêmea **6** através da abertura da capa amovível **2** (ver **3** fig. 1).

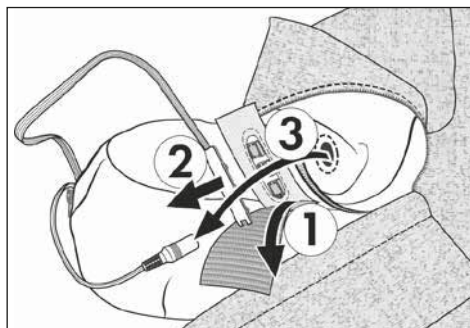


Fig. 1

- ◆ Coloque a capa amovível **2** na máquina de lavar roupa.
- ◆ Após a lavagem, deixe a capa amovível **2** secar bem.
- ◆ Coloque a capa amovível **2** sobre a almofada branca, de forma que a ficha fêmea **6** e o painel de controlo fiquem do mesmo lado.
- ◆ Coloque a placa no painel de controlo. Tenha em atenção o sentido correto (ver **1** fig. 2).
- ◆ Fixe o velcro (ver **2** fig. 2).
- ◆ Passe a ficha fêmea **6** através da abertura da capa amovível **2** (ver **3** fig. 2).

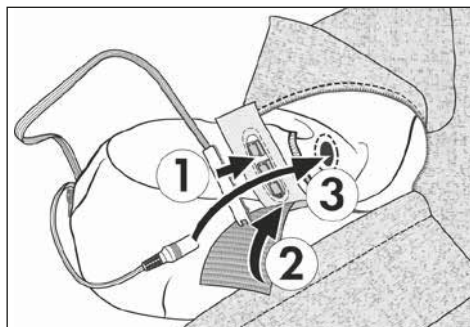


Fig. 2

- ◆ Coloque a capa amovível **2** sobre a almofada branca.
- ◆ Feche o fecho éclair da capa amovível **2**.

Armazenamento

- ◆ Em caso de não utilização do aparelho, desligue a fonte de alimentação ⑦ da tomada elétrica.
- ◆ Retire a ficha de ligação da fonte de alimentação ⑦ da ficha fêmea ⑥ do aparelho.
- ◆ Em caso de não utilização do aparelho, guarde-o num local limpo, seco e protegido da exposição solar direta.

Resolução de falhas

Falha	Causa	Resolução
As cabeças de massagem ① rodam muito lentamente.	As cabeças de massagem ① estão sobrecarregadas.	Reduza a pressão sobre as cabeças de massagem ①.
As cabeças de massagem ① não se movem.	O aparelho não está ligado, ou não está a receber corrente.	Ligue o aparelho à rede elétrica e/ou ligue o aparelho.

Eliminação

Eliminação do aparelho



O símbolo de um contentor de lixo com rodas riscado, ao lado, indica que este aparelho está sujeito à Diretiva Europeia 2012/19/EU. Esta diretiva determina que não pode eliminar este aparelho, no fim da sua vida útil, no lixo doméstico comum, devendo entregá-lo em locais de recolha especialmente previstos para o efeito, depósitos de materiais recicláveis ou empresas de eliminação de resíduos.

A eliminação é gratuita para si. Proteja o meio ambiente e elimine os resíduos de modo adequado.

Se o seu aparelho antigo incluir dados pessoais, é responsável pelo seu apagamento, antes de o entregar.



Relativamente às possibilidades de eliminação do produto em fim de vida, informe-se na junta de freguesia ou câmara municipal da sua área de residência.

Eliminação da embalagem



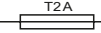
Os materiais de embalagem são selecionados tendo em conta os aspetos ambientais e técnicos relativamente à eliminação, sendo, por isso, recicláveis. Elimine os materiais de embalagem que já não são necessários de acordo com os regulamentos locais em vigor. Elimine a embalagem de modo ecológico.

Tenha em atenção a marcação nos diversos materiais de embalagem e separe-os convenientemente. Os materiais de embalagem estão identificados com abreviaturas (a) e algarismos (b), com os seguintes significados: 1-7: plásticos, 20-22: papel e cartão, 80-98: compostos.

Anexo

Dados técnicos

Fonte de alimentação	
Fabricante	
Xiamen Invcy Electronics Co., Ltd. 1F/3F-5F, BLDG 5, No.943-5, Tonglong 2nd Rd, Torch Hi-tech Industrial Zone (Xiang'an), Xiamen, 361000, P.R.China	
Número de registo comercial: 91350200568403208H	
Importador: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, ALEMANHA, Tribunal de Registos do Tribunal da Comarca de Bochum, N.º de registo: HRB 4598	
Modelo	IVP1200-1500GA
Tensão de entrada	100-240 V ~
Frequência de corrente alternada de entrada	50/60 Hz
Tensão de saída	12,0 V ==

Fonte de alimentação	
Corrente de saída	1,5 A
Potência de saída	18,0 W
Eficiência média em funcionamento	86,6%
Eficiência com pouca carga (10%)	80,3%
Consumo de energia sem carga	0,08 W
Consumo de corrente	0,6 A
Classe de proteção	II /  (isolamento duplo)
Polaridade	 (positivo interior, negativo exterior)
Classe de eficiência energética	
Fonte de alimentação	

Aparelho	
Tensão de entrada	12,0 V 
Potência de entrada	18,0 W
Polaridade	 (positivo interior, negativo exterior)
Unidade de alimentação removível	

Garantia da Kompernass Handels GmbH

Estimada Cliente, Estimado Cliente,

Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

Condições de garantia

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra. Este é necessário como comprovativo da compra.

Se, no prazo de três anos a contar da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou de fabrico, o produto será reparado

ou substituído por nós, ao nosso critério, gratuitamente, ou o preço de compra será reembolsado. Esta garantia parte do princípio que o aparelho avariado e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados no prazo de três anos, junto com uma descrição breve, por escrito, da falha e das circunstâncias em que a mesma ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto. Com a substituição do produto é iniciado um novo prazo de garantia segundo DL 67/2003.

Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem. Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto sujeitas ao desgaste normal e que podem, por isso, ser consideradas peças de desgaste, ou danos em peças frágeis, p. ex., interruptores ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção tenha sido realizada indevidamente. Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

- Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (IAN) 467756_2401 como comprovativo da compra.
- O número do artigo consta da capa do manual de instruções (em baixo à esquerda), da placa de características, de uma impressão no produto ou do autocolante na traseira ou lado inferior do produto.
- Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o Serviço de Assistência Técnica, indicado em seguida, **telefonicamente** ou **por e-mail**.
- De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito e quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.



Em www.lidl-service.com poderá descarregar este manual de instruções e muitos outros manuais, bem como vídeos sobre produtos e software de instalação.

Com o código QR acede diretamente à página da Assistência Técnica Lidl (www.lidl-service.com) e poderá abrir o seu manual de instruções, introduzindo o número de artigo (IAN) 467756_2401.

Assistência Técnica

PT Assistência Portugal

Tel.: 800849000

E-Mail: kompernass@lidl.pt

IAN 467756_2401

Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANHA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	12
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	12
Bestimmungsgemäße Verwendung	12
Verwendete Warnhinweise und Symbole	12
Sicherheitshinweise	13
Bedienelemente/Teilebeschreibung	15
Vor dem ersten Gebrauch	15
Lieferumfang prüfen	15
Anwendung	16
Bedienung und Betrieb	16
Gerät ein-/ausschalten	16
LED-Betriebsbeleuchtung	16
Wärmefunktion ein-/ausschalten	16
Richtung der rotierenden Massageköpfe wechseln	16
Reinigung	17
Gerät reinigen	17
Abnehmbaren Bezug waschen	17
Aufbewahrung	18
Fehlerbehebung	18
Entsorgung	18
Gerät entsorgen	18
Verpackung entsorgen	18
Anhang	19
Technische Daten	19
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	19
Service	20
Importeur	20

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Geräts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Geräts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zur Entspannung und Lockerung der Muskulatur vorgesehen. Das Gerät ist vielseitig einsetzbar an Schultern, Nacken, Rücken und Beinen. Die zuschaltbare Wärmefunktion kann zur Entspannung und Lockerung beitragen.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in medizinischen/therapeutischen oder gewerblichen Bereichen vorgesehen und kann keine ärztliche Behandlung ersetzen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet:

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
--	--

	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Schutzklasse II: Schutz durch doppelte oder verstärkte Isolierung zwischen spannungsführenden und berührbaren Teilen.
	Gerät nur in Innenräumen verwenden.
	Gleichstrom/-spannung
	Wechselstrom/-spannung
	Nur abnehmbarer Bezug maschinenwaschbar bei 30 °C.
	Nicht bleichen
	Nicht im Trockner trocknen
	Nicht bügeln
	Nicht chemisch reinigen

Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR!

- Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Verwenden Sie den Netzadapter nur in trockenen Innenräumen.
- Schließen Sie den Netzadapter nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes/des Netzadapters übereinstimmen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter und verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter nur mit dem Gerät.
- Schützen Sie das Gerät, den Netzadapter und das fest angeschlossene Anschlusskabel vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser. Tauchen Sie das Gerät, den Netzadapter und das fest angeschlossene Anschlusskabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Halten Sie Gerät und Netzadapter von heißen Oberflächen fern.
- Führen Sie das Anschlusskabel so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- Die verwendete Netzsteckdose muss immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation der Netzadapter schnell aus der Netzsteckdose entfernt werden kann.
- Verwenden Sie den Netzadapter nicht mit beschädigtem Stecker oder Anschlusskabel.
- Der Netzadapter und das fest angeschlossene Anschlusskabel dürfen nicht repariert werden. Im Falle eines Defektes muss der komplette Netzadapter gegen einen baugleichen ausgetauscht werden.
- Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und ziehen Sie den angeschlossenen Netzadapter vom Gerät ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch qualifiziertes Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Schalten Sie das Gerät nach jeder Benutzung und vor der Reinigung aus. Als zusätzlicher Schutz verfügt das Gerät über eine Abschaltautomatik nach 15 Minuten.

- Fassen Sie den Netzadapter an, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Ziehen Sie nicht am fest angeschlossenen Anschlusskabel.
- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzadapter aus der Netzsteckdose.
- Führen Sie keine Reparaturarbeiten am Gerät durch. Jegliche Reparaturen müssen durch den Kundendienst oder von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Öffnen Sie niemals den Reißverschluss des weißen Kissenbezugs. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Er wird nur aus produktionstechnischen Gründen verwendet.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Personen mit einem Herzschrittmacher, künstlichen Gelenken oder elektronischen Implantaten sollten vor Benutzung des Gerätes einen Arzt zu Rate ziehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Herzbereich, im Gesichtsbereich oder Intimbereich.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie an einer oder mehreren der folgenden Krankheiten oder Beschwerden leiden: Durchblutungsstörungen, Krampfadern, offene Wunden, Prellungen, Hautrisse, Venenentzündungen, Thrombose, Diabetes oder Bandscheibenvorfall.

⚠ WARNUNG!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals an Kindern, Tieren, bei Bestehen einer Schwangerschaft, am Kopf und am Hals oder an Körperpartien, die Schwellungen, Verbrennungen, Entzündungen, Ekzeme, Wunden oder empfindliche Stellen aufweisen.
- Das Gerät hat eine heiße Oberfläche. Personen, die gegen Hitze unempfindlich sind, müssen beim Gebrauch des Gerätes vorsichtig sein.

- Benutzen Sie das Gerät nicht unter Decken oder Kissen. Verwenden Sie das Gerät nie in der Nähe von Benzin oder anderen leicht entflammaren Stoffen.

⚠ VORSICHT!

- Benutzen Sie das Gerät nicht, während Sie schlafen oder nach der Einnahme von Mitteln, die das Reaktionsvermögen schwächen (z. B. Schmerzmittel oder Alkohol).
- Verwenden Sie das Gerät niemals direkt auf den Knochen, z. B. an Wirbelsäule, Schienbein, Fußrücken oder ähnlichen Stellen am Körper.
- Verwenden Sie das Gerät nur auf eine trockene, saubere Körperoberfläche.
- Brechen Sie die Behandlung mit dem Gerät sofort ab, wenn Sie die Massage als unangenehm empfinden oder Schmerzen haben.
- Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.

⚠ ACHTUNG!

- Benutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel für die Reinigung des Gerätes. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.

ⓘ Hinweis:

- Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Gerät auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Gerät stellt sich automatisch auf 50 bzw. auf 60 Hz ein.

Bedienelemente/ Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1 Rotierender Massagekopf 4×
- 2 Abnehmbarer Bezug
- 3 SSS-Taste (Wärmefunktion)
- 4 ↻-Taste (Innen- und Außenrotation)
- 5 ⏻ Ein-/Aus-Taste
- 6 Anschlussbuchse
- 7 Netzadapter

Vor dem ersten Gebrauch

Lieferumfang prüfen

⚠ GEFAHR! Es besteht Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden.

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Shiatsu-Massagekissen
- Netzadapter
- Diese Bedienungsanleitung

ⓘ Hinweis: Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden. Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Anwendung

Das Gerät bietet eine entspannende und lockern-
de Massage für Schultern, Nacken, Rücken und
Beinen. Die zuschaltbare Wärmefunktion kann zur
Entspannung und Lockerung beitragen. Je nach
Ausmaß der Verspannungen in der zu behandeln-
den Körperpartie wird eine Behandlungszeit von
maximal ca. 15 Minuten empfohlen. Das Gerät
verfügt über eine Abschaltautomatik, wodurch
sich das Gerät nach ca. 15 Minuten automatisch
ausschaltet.

Drücken Sie die Körperpartie, die Sie massieren
möchten, anfangs nur leicht an das Gerät. Prüfen
Sie dann, ob die Massageposition angenehm für
Sie ist. Verlagern Sie danach Ihr Körpergewicht
schrittweise in Richtung des Geräts und erhöhen
den Anpressdruck.

Die Massage muss stets als angenehm empfunden
werden. Eine leichte Rötung der behandelten Bereiche
bis hin zu leichten Hämatomen sind eine normale
Begleiterscheinung, da die Massage die Durchblu-
tung gezielt fördert. Sollten Sie jedoch übermäßige
Hautreaktionen feststellen, beenden Sie die Anwen-
dung und konsultieren Sie einen Arzt. Wenn Sie
die Massage als schmerzhaft oder unangenehm
empfinden, ändern Sie ihre Position oder den
Anpressdruck oder beenden die Anwendung.

Bedienung und Betrieb

Gerät ein-/ausschalten

- ♦ Stecken Sie den Anschlussstecker des Netz-
adapters **7** in die Anschlussbuchse **6** des
Geräts.
 - ♦ Stecken Sie den Netzadapter **7** in eine Netz-
steckdose.
 - ♦ Drücken Sie die **Ein-/Aus-Taste 5**, um das
Gerät einzuschalten. Die Massageköpfe **1**
beginnen die Rotation automatisch. Die LED-
Betriebsbeleuchtung ist eingeschaltet.
 - ♦ Drücken Sie die **Ein-/Aus-Taste 5**, um das
Gerät auszuschalten. Die LED-Betriebsbeleuch-
tung erlischt.
- i Hinweis:** Das Gerät schaltet sich nach
ca. 15 Minuten automatisch aus.

- ♦ Ziehen Sie den Netzadapter **7** aus der
Netzsteckdose, wenn Sie das Gerät nicht mehr
verwenden.
- ♦ Ziehen Sie den Anschlussstecker des Netz-
adapters **7** aus der Anschlussbuchse **6** des
Geräts.

LED-Betriebsbeleuchtung

LED	Farbe	Zustand/Funktion
	rot	Wärmefunktion eingeschaltet
	aus	Wärmefunktion ausgeschaltet
	grün	Außenrotation
	rot	Innenrotation
	grün	Gerät eingeschaltet
	aus	Gerät ausgeschaltet

Wärmefunktion ein-/ausschalten

- i Hinweis:** Wenn Sie das Gerät einschalten,
ist die Wärmefunktion ausgeschaltet.
- ♦ Drücken Sie die **SSS-Taste 3**, um die Wärme-
funktion einzuschalten. Das Licht der rotierenden
Massageköpfe **1** leuchtet. Die LED-Betriebs-
beleuchtung der **SSS-Taste 3** leuchtet rot.
 - ♦ Drücken Sie die **SSS-Taste 3**, um die Wärme-
funktion auszuschalten. Das Licht der rotieren-
den Massageköpfe **1** erlischt. Die LED-
Betriebsbeleuchtung der **SSS-Taste 3** erlischt
ebenfalls.

Richtung der rotierenden Massage- köpfe wechseln

Jeweils zwei paarweise gegenläufig rotierende
Massageköpfe verfügen über eine Innen- und
Außenrotation.

- i Hinweis:** Wenn Sie das Gerät einschalten,
rotieren die Massageköpfe **1** in der Außen-
rotation.
- ♦ Drücken Sie die **↻-Taste 4**, um die Richtung
in die Innenrotation zu wechseln. Die LED-Be-
triebsbeleuchtung der **↻-Taste 4** leuchtet rot.
 - ♦ Drücken Sie die **↻-Taste 4**, um die Richtung
in die Außenrotation zu wechseln. Die LED-
Betriebsbeleuchtung der **↻-Taste 4** leuchtet
grün.

Reinigung

Gerät reinigen

⚠ GEFÄHR! Lebensgefahr durch Stromschlag!
Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus. Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzadapter **7** des Geräts aus der Netzsteckdose heraus. Ziehen Sie den Anschlussstecker des Netzadapters **7** aus der Anschlussbuchse **6** des Geräts. Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt.

- ❗ ACHTUNG!** Beschädigung des Geräts!
Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
- ◆ Wischen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen können. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch und wischen Sie mit klarem Wasser nach.
- ◆ Lassen Sie alles gut abtrocknen, bevor Sie das Gerät verstauen oder wieder in Betrieb nehmen.

Abnehmbaren Bezug waschen

Bei größerer Verschmutzung, können Sie den abnehmbaren Bezug **2** in einer Waschmaschine bei 30 °C waschen. Beachten Sie die Symbole zur Pflege und Reinigung auf dem angehängten Etikett am abnehmbaren Bezug **2**.

- ❗ Hinweis:** Öffnen Sie niemals den Reißverschluss des weißen Kissenbezugs. Er wird nur aus produktionstechnischen Gründen verwendet.
- ◆ Öffnen Sie den Reißverschluss des abnehmbaren Bezugs **2**.
- ◆ Holen Sie das weiße Kissen aus dem abnehmbaren Bezug **2** heraus.
- ◆ Ziehen Sie, von der Innenseite des abnehmbaren Bezugs **2**, den Klett vom Bedienfeld ab (siehe **1** Abb. 1).
- ◆ Nehmen Sie die Platine ab (siehe **2** Abb. 1).
- ◆ Ziehen Sie die Anschlussbuchse **6** durch die Aussparung des abnehmbaren Bezugs **2** (siehe **3** Abb. 1).

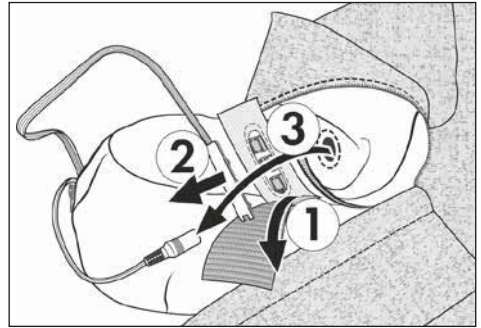


Abb. 1

- ◆ Stecken Sie den abnehmbaren Bezug **2** in die Waschmaschine.
- ◆ Lassen Sie den abnehmbaren Bezug **2** nach dem Waschgang gut abtrocknen.
- ◆ Legen Sie den abnehmbaren Bezug **2** so auf das weiße Kissen, dass sich die Anschlussbuchse **6** und das Bedienfeld auf der gleichen Seite befinden.
- ◆ Stecken Sie die Platine auf das Bedienfeld. Beachten Sie die korrekte Richtung (siehe **1** Abb. 2).
- ◆ Befestigen Sie den Klett (siehe **2** Abb. 2).
- ◆ Führen Sie die Anschlussbuchse **6** durch die Aussparung am abnehmbaren Bezug **2** (siehe **3** Abb. 2).

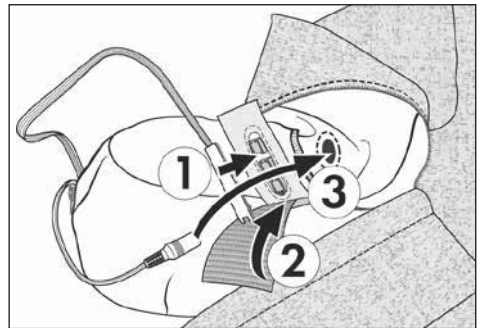


Abb. 2

- ◆ Stülpen Sie den abnehmbaren Bezug **2** über das weiße Kissen.
- ◆ Schließen Sie den Reißverschluss des abnehmbaren Bezugs **2**.

Aufbewahrung

- ◆ Ziehen Sie bei Nichtbenutzung des Geräts den Netzadapter **7** aus der Netzsteckdose.
- ◆ Ziehen Sie den Anschlussstecker des Netzadapters **7** aus der Anschlussbuchse **6** des Geräts.
- ◆ Bewahren Sie das Gerät bei Nichtbenutzung an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Behebung
Die Massageköpfe 1 rotieren sehr langsam.	Die Massageköpfe 1 werden zu stark belastet.	Verringern Sie die Belastung auf den Massageköpfen 1 .
Die Massageköpfe 1 bewegen sich nicht.	Das Gerät ist nicht eingeschaltet oder nicht mit dem Stromnetz verbunden.	Stellen Sie eine Verbindung zum Stromnetz her und/oder schalten Sie das Gerät ein.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgeschiedenen Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

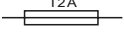


Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Netzadapter	
Hersteller	
Xiamen Invcy Electronics Co., Ltd. 1F/3F-5F, BLDG 5, No.943-5, Tonglong 2nd Rd, Torch Hi-tech Industrial Zone (Xiang'an), Xiamen, 361000, P.R.China Handelsregisternummer: 91350200568403208H Importeur: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, Registergericht AG Bochum, Registernummer: HRB 4598	
Modell	IVP1200-1500GA
Eingangsspannung	100–240 V ~
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	12,0 V ===
Ausgangsstrom	1,5 A
Ausgangsleistung	18,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	86,6%
Effizienz bei geringer Last (10%)	80,3%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,08 W
Stromaufnahme	0,6 A
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Polarität	 (Plus innen, Minus außen)
Effizienzklasse 6	
Netzteil	

Gerät	
Eingangsspannung	12,0 V ===
Eingangsleistung	18,0 W
Polarität	 (Plus innen, Minus außen)
Abnehmbare Versorgungseinheit	

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.
Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.
Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 467756_2401 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 467756_2401 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 467756_2401

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado das informações · Stand der Informationen:

07/2024 · Ident.-No.: SSMK18A1-042024-2

IAN 467756_2401